

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI RÉPORTLAP

GJELENIK MINDEN HÉTŐN
EVFOLYAM, 33-34 SZ. ÁRA 2 LEI

1934. AUGUSZTUS 20.
Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

Tökéletes győzelmet aratott Hitler

A legtöbb helyen a szavazatok százszázalékát kapta. — A déli órákig a szavazók nyolcvan százaléka már leszavazott. — Délután hat órakor befejeződött a szavazás

Berlin. A német nép vasárnap az élethez vonult, hogy eldöntse: kinek cselekedett-e a német kormány akkor, amikor Hindenburg társasági elnök méltóságát megtagadta és Hitler kancellárt nevezte ki. A népszavazás megmozdította az egész országot. A Berlinbe érkezett jelentések arról számolnak be, hogy az ország minden részében nemcsak a nagyobb rendben és závar nélkül folyt le a szavazás, hanem, hogy mindenütt a lelkesedés hatalmas megnyilvánulása mellett szavaztak le.

Már a kora reggeli órákban a városi sorokban felvonultak a szavazók. Még sohasem nyilvánult meg oly hatalmas érdeklődés szavazás iránt mint most, aminek legbeszédesebb bizonyítéka, hogy déli tizenkét óráig a legtöbb szavazó kerületben a jogosultak nyolcvan százaléka le is adta már lezárt borítékban szavazócéduláját. Vidéken zenekarokkal, négyes sorokban katonai fegyelmességgel vonultak fel. A tömeg a Horst Wessel dal és a Deutschland Deutschland über Alles kezdetű dalt énekelte szinte szakadatlanul. Mintha hatalmas nagy ünnepet ült volna Németország, úgy vonultak fel mindenütt választópolgárok.

A határtalan lelkesedésből és a választóhelyiségek szinte megrohamszerűségéből arra lehet következtetni, hogy a népszavazáson Hitler tökéletes győzelmet aratott. A legtöbb helyen a szavazatok száz százalékát érte el a vezérkancellár, aki a tegnapi vasárnapon életének kétségtelenül leghatalmasabb győzelmét érte el.

Berlinből jelentik. A birodalmi város lobbogódszében várta a népszavazás napját. A szavazóhelyiségek előtt már a hajnali órákban a szavazók ezrei várakoztak a hivatalos eljárás megkezdésére. De nemcsak a szavazó helyiségeknek, hanem a vasúti állomásokon is élénk élet uralkodik. Az utasoknak minden állomáson alkalmuk volt szavazatukat leadni. Rendkívül érdekes volt a repülőgépeken érkező utasok leszavazása. Még a levegőben el kellett készíteniük szavazójegyüket, borítékba zárni, hogy a repülőgép elhagyásakor átadhassák szavazatszedéssel megbízott tisztisélőnek.

Különösen hatalmas tömeg vette

körül a Rudloff kávéházban berendezett szavazó helyiséget, ahol a kormány tagjai adták le szavazataikat. Pont nyolc órakor érkezett meg Göbbels propagandaminiszter a Rudloff kávéházba, ahol lelkes óváció fogadta a minisztert, aki átadta igazolványát. Az elnök később azt kiáltotta:

„A tizenhatos számú szavazó jelentkeztek.”

Göbbels erre az elnök elé lépett és átadta borítékba zárt szavazójegyet. Ugyancsak lelkes óváció fogadta Frick belügyminisztert, Rudolph Hess kancellárhelyettest. Göhring porosz minisztereinek Berchtesgadenben adta le voksát. Neurath külügyminiszter birtokán, Leinfeldenben szavazott.

A kancellári palota és a propagandaügyi minisztérium előtt húsz-ezer főnyi tömeg szorongott. Szinte megszakítás nélkül ünnepelték a vezérkancellárt, akiről tudták, hogy a kancellári palotában tartózkodik. A tömeg lelkesedése szinte a paroxizmussá fokozódott.

A „Heil Hitler” kiáltásokat csak a Horst Wessel dal és a Deutschland dal éneklése szakította meg. A hatalmas térségen tíz különböző helyen hangszórókat állítottak fel, hogy a választási eredményeket azokon kihirdessék.

A tömeg hatalmába kerítette ezeket a hangszórókat és azokon keresztül mennydörögte „Heil Hitler” kiáltásait.

A déli órákban a tömeg már ezt kiálotta:

— Látni szeretnők vezérünket.
— Mielőtt szavazni megyünk — bömbölték hangszórón — látni akarjuk a Vezért.

A tömeg között pillanatok alatt elterjedt annak a híre, hogy Hitler saját maga számára is kiállított egy szavazójegyet. Ami annyit jelentett, hogy a vezérkancellár is le akar szavazni. A tömeg leste, mikor jelenik meg Hitler a palota kapujában. Amikor ez nem következett be, a tömeg újból hatalmas óvációba kezdett. Az épület egyik ablakának redőnyét ekkor váratlanul felnyitották és az ablakban megjelent Hitler, aki kezét üdvözlésre emelte. A huszezer főnyi tömeg frenetikus óvációban tört ki.

A délutáni órákban gyakran lehetett látni mentőkocsikat, autókat amelyekben betegeket és gyengékedőket szállítottak az urnák elé. A bénákat, testi hibában szenvedőket kivétel nélkül autókban szállították a szavazó helyiségekbe.

Berlinben és a birodalom minden részében délután hatkor fejeződött be a szavazás. Utána hozzákezdtek a szavazatok összeszámlálásához. Bajorországban, Hitler szűkebb házában a lakosság majdnem száz százalékban adta le szavazatát. Münchenben a tegnapi szavazás napja nagy nemzeti ünnepimpresz-szióját keltette. Hamburgban még teljesen a vezérkancellár beszédének impressziója alatt állott. Már reggel tízezren szorongtak a szavazóhelyiségek előtt. Az első választási összeredményt csak a késő esti órákban bocsátották ki.

Berlin. A különböző kerületekben a szavazatok összeszámlálása hat óra után azonnal megkezdődött. Részleteredményeket már este 8 órakor kezdtek jelenteni. Ezekből az eredményekből arra lehet következtetni, hogy Hitler a szavazatok nyolcvannyolc-kilencven százalékát fogja megkapni. Ezt mutatják például a következő eredmények:

Berlin egyik külső városnegyedében 110.000 szavazó-jogosult közül 99 ezren adták le szavazatukat.

Igennel 80 ezren, nemmel 17 ezren szavaztak. Kölnben 231 ezer szavazat közül 182 ezer igennel, 44 ezren nemmel szavaztak. Hannover északi városnegyedében 18.800 szavazat közül 17 ezren igennel ezeröttszázan nemmel szavaztak. Würzburgban például 67 ezer szavazat közül 58.500 igennel, 6800 nemmel szavazott.

Teljesen bizonyos, hogy Hitler nem arat száz százalékos győzelmet, ahogyan a túlságosan optimizmussal gondolták, de győzelmi aránya meghaladja a nyolcvanöt százalékot.

Hitler győzelmi aránya meghaladja a 85 százalékot

Berlin. Este negyed 11 órakor adták ki az első összesítő eredményt, amely a következő:

Összeszámláltak összesen 9.900.000 szavazatot, ebből igen 8.700.000, nem 1.200.000 szavazat. Szóval nyolcvanhét százalék igen és tizenhárom százalék nem szavazat.

Az orosz-mandzsuriai konfliktust nem lehet békés úton elintézni

Tokió. A Mandzsuriából érkező jelentések szerint a helyzet rendkívül súlyos. A mandzsui kormány külügyminisztere kijelentette, hogy

a legutóbbi események teljesen lehetetlenné teszik, hogy az orosz-mandzsuriai konfliktust diplomáciai úton el lehessen intézni. A mandzsui kormány — jelentette ki a külügyminiszter — mindenre el van határozva.

Két rendkívül súlyos incidens történt a legutóbbi huszonnégy órában. A szovjet tűzérség ágyutüz alá vett négy gőzöst, amelyek az Amur

folyón haladtak lefelé. A hajók súlyos sérüléseket szenvedtek.

A keletkínai vasuton tegnap egy katonavonat négy kocsiját robbantották fel. Harminckét katonát halt meg.

Az újabb merényletek híre Tokióban is nagy izgalmat váltott ki. Az atmoszféra nagyon kiéleződött. Tegnap hatalmas tömeg járta be a körutakat és háborút követelt a szovjet ellen.

Mindenkinek módjában áll

6 havi hitelre

„Mercur” könyvre

Trenchcoat
Felöltő
Téli kabát
Bőr kabát
Iskola öltöny

szükségletét kirakati olcsó árak mellett beszerezni

Muzsai ruha-üzletben.

Pánik uriszabó

Piața Catedralei 11 szám

Görög keleti román templommal szemben

Elsőrendű munka!

Szolid árak!

CENTRAL MOZGO

Pezsgőháboru

Zenés, énekes vigjáték, főszerepekben

Lien Deyers, Heinz Rühmann, Julius Falkenstein
A hangoshíradó keretében: Dolfuss és Hindenburg temetése.

Előadások kezdete negyed 8 és negyed 10-kor

SELECT MOZGO

Gaál Franciska

Paul Hörbiger

Otto Wallburg

Csókol Veronika!

Jön!

VACSORA NYOLCKOR!

Jön!

Építkezésekhez

faanyag, téglák, cserép, mész, cement, házhoz szállítva, olcsó áron és kedvező fizetési feltételek mellett kapható

„Transilvania”

cégnei Arad,
Radnei 10 sz.
Telefon 612.

Cosnys belga tanár léggömbje szombaton este leszállt Muraszombat közelében

A tanár és asszisztense jól érzik magukat, a leszállás a magyar határ mentén simán történt

Budapest. Szombaton este érkezett a fővárosba az a hír, hogy Cosnys belga tudós sztratoszféra ballonja Magyarország fölé érkezett. Este fél kilenckor Nagykanizsa és Murakeresztur között látták a léghajót ezer méter magasságban. Már akkor valószínűnek látszott, hogy a léghajó a Mura és Dráva rendkívüli kedvező terepén fog leszállási területet keresni. A sztratoszféra léghajó azonban tulszállt a magyar határon és azóta nem érkezett róla több hír. A késő éjjeli órákban olyan hírek érkeztek Budapestre, hogy a ballon kilenckor Belgrád felett elrepült és utját Románia felé folytatja. Ezek a hírek nem látszódtak valószínűnek, mert Murakeresztur és Belgrád között félóra alatt a léghajó nem tehetette meg az utat. A léghajóról azóta, hogy magyar területen felfedezték, semmi újabb hír nem érkezett. Szakkörökben nagyon aggodtak a sztratoszféra léghajó sorsáért éppen azért, mert semmi újabb jelentés nem érkezett vasárnap délelőttig. Nem látszott kizártnak, hogy a szél a Földközi tengerre sodorta. Attól is félték, hogy Cosnys Miksa és segéde Van der Elst áldozatul estek és a ballon kosara holttesteiket vitte fél Európán keresztül. Vasárnap délelőtt azonban jelentés érkezett arról, hogy a sztratoszféra ballonja közvetlen a magyar határ mentén, egy horvátországi község mellett simán leszállt.

Belgrád. Cosnys belga tanár sztratoszféra ballonja, szombaton este néhány perccel 9 előtt Muraszombat közelében leszállt. Gyanata község lakossága a léghajó leszállás helyére sietett és segítette a belga tanárnak és társának léghajó lerögzítés munkájában. Gyanata község postahivatalát este nyolckor lezárják és vasárnap délelőttig nem is nyitják ki újra. Ettől a szigorú rendtől most sem tettek kivételt és a léghajó leszállásáról sem telefon sem távirati értesítést nem lehetett sehová sem küldeni. Vasárnap reggel nyolckor a községi jegyző bejelentette a léghajó leszállását a kerületi báni hivatalnak, amely viszont Belgrádba adta tovább a jelentést. A szükségzavú jelentés csupán annyit közöl, hogy Cosnys tanár Van der Els segéde élnek, egészségesek és nagyon jól érzik magukat. Mindketten vasárnap délelőtt el is utaztak Laibachba. Gyanata község nincsen messze a magyar határtól.

Zagreb. Cosnys tanár és kísérője este 8 órakor a magyar, osztrák és jugoszláv határ közelében léggömbjével földet ért Gyanata község mellett. A léggömb egy kukoricaszár halomra esett és sem a gondolának, sem a két repülőnek semmi baja sem történt.

A kis község lakói, akik tulnyomórészt földművesek, a léggömb leszállását azonnal észrevették és kisérték, hogy segítsenek a léggömböt lerögzíteni, amire annál is

inkább szükség volt, mert erős szél támadt és félték, hogy a gondolában vagy a műszerekben kárt tesz. A falu igazgató tanítója a helyszíre sietett és meghívta a tanárt és kísérőjét, hogy töltsék nála az éjszakát.

A repülők már reggel 5 órakor felkeltek és megkezdtek a ballon és a gondola leszerelését, miközben melegeggedéssel állapították meg, hogy a műszereknek semmi bajuk nem történt. Cosnys tanár kijelentette, hogy a felszállás előtt kapott meteorológiai jelentések alapján tudta, hogy a légáramlás a ballont délkeleti irányban fogja sodorni és azt hitte, hogy Keletnémetországban vagy Lengyelországban fognak földet érni. Ezért amikor a gondolából kilépett, a körülállókat francia nyelven szólította meg és amikor látta, hogy azok franciául nem értenek, a beszédet németre fordította és akkor meglepetéssel hallotta, hogy az a hely, ahol léggömbje földet ért, Jugoszláviához tartozik.

Elmondotta Cosnys, hogy 16.000 méter magasságot ért el léggömbjével. Műszerei mindvégig kifogástalanul működtek, csupán rövidhul-

lámú rádióadóállomása romlott el és amikor ezt észrevette, azonnal elkezdett S. O. S. jeleket adni, mert attól félt, hogy minden összeköttetés nélkül fog maradni.

Beszélt a tanár az általa elért tudományos eredményekről és elmondta, hogy azokkal is teljesen meg van elégedve. Sikertől megfi-gyelnie a kozmikus sugarak útját és kijelentette, hogy a többi megfigyeléssel kapcsolatosan nyert adatok feldolgozását hazaérkezése után fogja megkezdeni, amelyeket azután a szakemberek nyilvánossága elé bocsát.

A léggömb és a gondola leszerelése a déli órákban tartott. A jugoszláv vasutak a felszerelések elszállítására azonnal külön vasuti szerelvényt küldtek Cosnys tanár rendelkezésére, aki az éjszakát kísérelőjével együtt Muraszombaton tölti, miután a leszerelést az éj beállta előtt nem tudták befejezni. Amint ezzel készen lesznek, a tanár és kísérője a vasuti szerelvényen azonnal utnak indulnak Belgiumba.

A délután folyamán repülőgépen több külföldi újságíró érkezett Gyanatára.

A jelenleg városunkban időző európai hírű nagy lélekbuvár

MISSISCLEO

még csak rövid ideig szerepel Aradon!

Aki még nem látogatta meg, keresse fel még ma saját érdekében Bul. Reg. Ferd. 27 sz. alatt.

Mindenki meggyőződhet díjtalanul személyes tapasztalatalapján a csodás tehetségű lélekbuvár rendkívül érdekes előadásáról

Fogad: 9-1-ig és délután 3-9-ig vasárnap is.

Mozgalmas élet Baille-Lipován

Végefelé közeledik a fürdők főszezonja, a szeszélyes időjárás hívásra fordult már, de azért még ma is mozgalmas élet uralkodik Baille Lipován, amely évről-évre előkelőbb helyet foglal el a hazai fürdők sorában. Ma már nemcsak a környéknek, hanem egész Erdélynek és a regátnak is kedvenc fürdőhelye Baille Lipova, amelynek bámulatos hatású ivó és fürdőkuráját a külföldön is előnyösen ismerik már. Különösen szívbántalma nál, véredényelmeszesedésnél, női bajoknál, idegbántalmaknál, vérértékesítésnél, de legfőképpen szív-bajoknál, gyöngye gyermekeknél való

I. Welspillich

uri borbély és fodrász

Higienikus, olcsó, pontos és tiszta kiszolgálás.

Arad, strada Eminescu 8 szám.

lóságos csodát idéz elő Baille Lipova szénsavas fürdője.

Nagyon is érthető tehát a gyógyulásra vágyó közönség nagy érdeklődése Baille Lipova iránt, amelyet már az idén is sokkal többen kerestek fel, különösen sokan érkeztek Magyarországból. Bizonyos, hogy az utószezonban is erősen látogatott iesz Baille Lipova, amelynek áldozatkész igazgatósága a hívós idő beálltáig nyitva akarja tartani ezt a kitűnő gyógyfürdőt. Köztudomású, hogy Baille Lipova rohamos fejlődése tulajdonképpen Popa Miklós igazgató érdeme, aki több évi fáradhatatlan, lelkes munkával, nagy áldozatokkal emelte fel a nemrég még névtelen kis fürdőt a mai nivóra, úgy hogy az ő hatalmas munkájának tulajdonítható, hogy ma már az egész országból előszeretettel keresik fel Baille Lipovát nemcsak a betegek, hanem a szórakozást, üdülést kereső közönség is.

TIZENÖTÉVES FIAMAT, aki az Arte și Meserie növénydeke, lehetőleg tanár családjánál teljes ellátásra akarom elhelyezni. Cimeket a kiadóra kérek leadni.

Legszebben fest, tisztít, mos vegyileg

ifj. Krebsz kelme festő, Aradon

Bul. Reg. Ferdinand. Főüzlet: strada Eminescu (Fehér Kereszt-épület)

A Rendkívüli Ujság régi és új előfizetői 10 kottát kapnak ingyen.

Egyetlen feltétel: az utolsó előfizetési nyugtáját küldje be Moravetz Testvérek rt. zeneműkereskedésének, Timișoara. — A nyugtát a kottákkal együtt visszakapja.

Moravetz Testvérek r. t. zeneműkereskedése, Timișoara

Az ország egyetlen szaküzlete.

Minden kottát gyorsan, legolcsóbban szállít. Kottajegyzéket ingyen küldünk

Indian védjegyű
originál amerikai

Syracuse csapágyfém

felülmul minden más csapágyfémet, kapható az ország minden nagyobb vaskereskedésében és műszaki üzletében

Olvassa és terjessze
a Rendkívüli Ujságot
Timișoara szerkesztőség
kiadóhivatal:
I. str. Eugen de Savoya
(Jenő hg. ucca)

Megnyílt
a barakban a
ELITE
illatszertár

Olcsó árusítása
tovább folyik!!

Hirdetmény

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár R. T. ismét felhívja betéteseit, hogy saját felfogott érdekükben a mezőgazdasági és városi adósságok rendezéséről szóló törvény 52. paragraf értelmében az egyezség megkötéséig

az idő rövidségére való tekintettel most már haladéknélkül jelentkezni szíveskedjenek,

miután a betétek sorsa felett döntés ma még a saját kezükbe kerül. Ha azonban afelett hamarosan nem határoznak, úgy betétes sorsát a közeljövőben már sem ők, sem maga a takarékpénztár nem intézheti, hanem azok felett e kivülálló bizottság fog döntést és határozni.

Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár R. T.

**50 lejért
250.000 lejért**

nyerhet! — Vegyen

MENTŐ sorsjegyet

Huzás szeptember 9-én.

Minden trafikban kapható.

Főbizománys:

Goldschmidt Bank R. T.

NERA autobuszvállalat

Értesítés

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy 1934 július 25-én az Arad-Nadlaei vonalon a következő menetrend lépett életbe:

Indulás Aradról

6:45, 14, 15:30, 18 órakor

Indulás Nadlacról

5:30, 12, 18 órakor.

VIRÁGOK

menyasszonyi és alkalmi csokrok, koszorúk a legutányosabb árban kaphatók

MIHELYI VIDOR

virágüzletében

Arad, str. Gen. Berthelot, színházzal szembe

— Legideálisabb hashajtó
vértisztító, epehajtó
„Solvo” pirula, dr. Földes
Béla gyógyszerháza, Arad

Szenzáció az állami osztálysorsjáték HUZÁSA

V. osztályának

1934 augusztus 28 — szeptember 26

Rekord eredmények!

14 milliós nyeremény	28.000.000 lei értékben
33 nagy nyeremény	5.900.000 lei értékben
26158 nyeremény	149.000.000 lei értékben

Ne habozzon! Vásároljon sorsjegyet!
Ujitsa meg sorsjegyét!

Banca Ilescu S. A. Cluj Aradi Iok: Str. Bratianu 3 szám

Vegyen szerencsés Goldschmidt sorsjegyet!

ompás eredménnyel új országos rekordot alitott fel Havaletz a diszkoszvetésben

A kitűnő aradi atléta valószínűleg résztvesz a torinói Európa bajnokságokon

Predeal. Vasárnap tartották meg hatalmas érdeklődés mellett Predealon Őfelsége Károly király kúráért évente lebonyolításra kerülő atlétikai versenyt, amelyen egyet- n országos rekordot javítottak meg, az is Havaletz Péter, a CAA kitűnő atlétája nevéhez fűződik, aki- k 4717 cm.-es eredménye a ro- án atlétika eddigi legjobb teljesít- énye. Havaletzet a román atléti- i szövetség ezen eredménye alap- a valószínűleg kiküldi a Turin- n lebonyolításra kerülő atlétikai Európabajnokságra. A verseny ered-

ményei: 5000 méter: 1. Manea 18 p. 35.3 mp. Gerelyvetés: Herold 5099 cm. Súlydobás: Herold 1260 cm. 2. Havaletz 1201 cm. Távolug- rás: 1. Jonescu 676 cm., 1500 mé- ter: 1. Manea 4 p. 20 mp. Disz- koszvetés: 1. Havaletz 4717 cm. országos rekord. 200 méter: 1. Ko- vács 23 mp. Magasugrás: 1. Bakó 172 cm. 800 méter: 1. Dudás 2 p. 05 mp. 100 méter: 1. Kovács 11 mp. Hármassugrás: 1. Schmidt 12/8 cm. 400 méter: 1. Jordache 51.6 mp. Rudugrás: 1. Biró dr. 330 cm. 4x100 méter: KAC Cluj 45 mp.

Kézpénzért olcsóbban vásárolj női selyemharisnyát, férfi és gyermekharisnyát, férfi, női vagy gyermekszövetet, selyem kombinét és reformnadrágot, bőr és cérna keztyűt

Bogyó A. cégnél

Arad, strada Eminescu 1.

Corso mozi mellett

Még mindig nem került kézre Coroiu bandavezér

A tiztagu rablóbanda már ártalmatlanná van téve

Botoşani. Az a csendőri hajszá, mely Coroiu bandavezér kézreke- zése érdekében indult meg, még em vezetett eredményhez. A Gu- nda község melletti erdőben pén- ken egész napon tüzharc folyt a bandavezér és a csendőrök között. A bandita társa elszakadt a főnök- l és külön próbált megmenekülni. A csendőrök azonban felfedezték a gyonylítotték. A tiztagu rablóban-

dából nyolcan sebesülten rabkór- házban vannak, egyik meghalt és a bandavezér bujkál. Minden jel azonban arra mutat, hogy Coroiu sem marad sokáig az élők sorában. A pénteki harcokban a bandita fő- nök megsebesült, minden valószí- nűség szerint súlyosan. Azt hiszik, hogy Coroiu már nem él és hogy legközelebb holttestére fognak buk- kanni.

A nyár nem hoz gondot, régi ruháimat

Hospodárhoz

küldöm átfesteni és vegyileg tisztítani. Arad, str. Stroiescu 18. Új fióküzlet str. Eminescu 3.

összeesküvést akartak elkövetni a görög kormány ellen

Athén. A kormány utasítására gnap letartóztatták Bangaloszt ör- agyot, aki összeesküvést szőtt a rmány ellen. Az őrnagy katonai ccsoi akart végrehajtani és erre célra két ezredet akart felhasz-álni. Az őrnagynál megtalálták aontos utasításokat, amelyeket el-

készített. Egy meghatározott napon az általa megjelölt ezredeknek le kellett volna tartóztatniuk a kor- mány tagjait, meg kellett volna szállniuk a középületeket. Banga- losz őrnagy diktátorként átvette volna a hatalmat Görögország fe- lett.

Hirdetmény

Az aradi neolog zsidó templom- ban, valamint a pótimaházban az imaszékek bérbeadása f. hó 20-án kezdődik s az imaszéktulajdonosok jegyeiket a karbantartási díj lefize- tése ellenében ugyanezen időpont- tól kezdve vehetik át. **A régi bér- lők bérleti előjogát szeptember 1-ig tartjuk fenn.** A régi bérlők által ki nem váltott jegyek a jelent- kezősek sorrendjében adatkak ki az új bérlőknek. Erre vonatkozó előjegyzéseket a hitközségi iroda előbb is elfogad. **Figyelmeztetjük a közönséget, hogy az imaszék- jegyet az istentiszteletkor ok- vetien hozza magával, mert azt a belépésnél mindenkinek fel kell mutatnia.**

Arad, 1934. augusztus hó.
Az előjáróság.

A Transilvania sport- egylet zászlószentelési ünnepélye

Nagyszabású sportprogrammal egybekötött zászlószentelési ün- nepélyt rendez a Transilvania sport- egylet szeptember elsején és máso- dikán. Különösen sportkörökben rendkívül nagy érdeklődés nyilvá- nul meg a kétnapos ünnepély iránt, amelynek részletes programját alább közöljük:

Szeptember 1-én, szombaton este, 9 órakor gyülekezés az egyesület klubhelyiségében Aradon, Calea A. Saguna 194. sz. és lampionos fel- vonulás a „Gutenberg” dalkör közre- működésével a zászlóanya Halmos Józsefné urnó tiszteletére adandó szertanádra.

Szeptember 2-án, vasárnap reg- gel 8 órakor zenés ébresztő az „Astra” fuvós-zenekarának közreműködésé- vel. — D. e. 9 órakor gyülekezés az egyesület klubhelyiségében és in- dulás a zászló-anyaért. — D. e. 10 órakor a gör. kel. román egyház szertartás szerint ünnepélyes zászló- szentelés a „Gloria” sporttelepen, a résztvevő egyesületek zászlóinak felszallagozása és zászlószeg-beve- rés, utána diszfelvonulás az új zászló előtt a megjelent előkelőségek tisz- teletére. — Délben 12 órakor rövid diszkozygylés a klubhelyiségben s utána ugyanott 1 órakor diszebed.

Délután 3 órától sportprogramm falragaszok szerint. — Este 9 órai kezdettel zártkörű táncmulatság az egyesület kerti helyiségeiben.

URANIA

Telefon: 480.

Ma hétfőn 7¹/₄ és 9¹/₄ órákor utoljára

Victor vagy Victoria

A legnagyobb filmoperett.

Főszerepben

Renate Müller, Herman Thimig

Minden előadáson szerepel az írni és számolni tudó élő csodakutya

RIN-TIN-TIN

és a közönség kedvence az akrobata pincsi

PIM-PI

Következő műsor: **Mellékueca**

Missis Cleo csodás előadásai

Néhány nap óta új helyiségében, a Bul. Reg. Ferdinand 37. szám alatt tartja szenzációsan érdekes előadásait az európai hírű lélekbu- vár: Missis Cleo, aki valósággal bá- mulatba ejti hallgatóit. A hitetlen- kedők szinte megdöbbennek, amikor Missis Cleo legrejtettebb íráisait, igazolványait elolvassa és rövide- sen személyes tapasztalat alapján győződhetnek meg, hogy Missis Cleo előtt nincs titok. A hírneves lélek- buvár még csak rövid ideig marad Aradon.

Pirosky

fodrász szalon
str. M. Corvin 2

Ondolálás .. 10 L. Hajmosás .. 8 L.
Hajvágás .. 8 L. Manikűr ... 8 L.
Cosmetica Rádió
Uraknak olcsó kiszolgálás!

Megnyílt a Gloria CFR klubhelyisége

Az aradi klubok száma megsza- porodott: az Eminescu park kioszk- jában megnyílt a Gloria CFR klub- helyisége. Habár a Gloria csak ideig- lenesnek tekinti a kiszki helyiséget, mégis nagy gonddal és áldozattal rendezték be az izléses helyisége- ket, ahol máris megindult az élénk klubélet. Nagyban emeli a klub népszerűségét, hogy belügyminisz- teri engedély alapján a klub látó- gatói a szokásos kártyajátékokkal is szórakozhatnak. A klub iránt megnyilvánult rendkívüli érdeklő- désből máris megállapítható, hogy a néhány hét múlva megnyíló fé- nyesen berendezett végleges klub- helyiség egyik legnépszerűbb szó- rakozóhelye lesz Arad társadalmi életének.

Olcsó, hygienikus, teljesen kifagyasztott

műjég

**A VÁROSI
JÉGGYÁRBAN**

TELEFON 16—25.

Bocskai négyes futball- tornájának eredményei

Debrecen. A Bocskai négyes fut- balltornájának első napján a Hun- gária 3:1 arányba vereséget szen- vedett a bécsi Vienna együttesétől. A Bocskai legyőzte az ungvári Russj csapatát 4:0-ra.

Egyéb külföldi eredmények: Ken- nitzben győzött a Ferencváros az ottani együttes ellen 6:5 arányban. Ungváron az Ujpest győzött a helyi csapat ellen 3:2 re. Bohnban a Sze- ged FC 7:2 arányban győzött a Bohn SC felett.

Új és használt zongorák

minden elfogadható árban
kaphatók. Faix, str. Consis-
torului 25.

Törpe villámtorna. A Glo- ria CER rendezte a törpe csapatok részére kiírt villámtornát, amelyet a Gloria CFR nagyszerűen játszó törpéi nyertek. Hét csapat vett részt a villámtornán, amelynek eredmé- nyei a következők: Elődöntők: Glo- ria CFR—Crişana 3:0 (2:0), SGA—Tricolor 7:0 (2:0). Döntőben: Gloria CFR—SGA 2:0 (1:0).

Győzött az AMEFA, de a jobb játékot ezuttal a Chinezul produkálta

AMEFA—Chinezul 2:1 (0:0)

Csapatok: AMEFA: Bugarin, Reinhardt, Reinholz (Gömöri), Lingurár, Szabó, Tóth, Cucula (Kovács), Magold, Dvorzsák, Farkas, Kovács, (Podrusek). Chinezul: Leitersdorf, Weisz, Kohl, Szutor, Zelenák I., Demetrovits, Szilárd, Zelenák II., Nagy, Bajusz, Gruin.

Macean bíró sipjelére az AMEFA indit, de a játék mindjárt indulásnál nyíltan, csapkodó. Az AMEFA-n látszik, hogy ma nincs formában, a Chinezul sem brillirozik, de támadásai mégis jobban gördülnek. A 19. p. nagy kavarodás az AMEFA kapuja előtt, Lingurárnak sikerül tisztáznia a helyzetet. A 26. percben Dvorzsák kettős kornert szerez, a második után Szabó Béla mellé lö. A 30. p. Reinholz kiáll, helyére Gömöri áll be (háttvédnek?) A 40. p. Szabó Béla megsérül, lemegy, Podrusek áll be, Kovács pedig center-half lesz.

A második féldőben Kovács ront biztos helyzetéből, majd nagy lövést fogja Bugarin. A 18. p. Dvorzsák labdájával Kovács fut el, beadása Magoldtól Farkashoz vándorol és az összekötő közlelő gólt lö. (1:0). A 24. p. Reinhardt kornert vét, Szilárd a 16-os vonalra irányítja a szögletugrást és Zelenák I. a hálóba íveli a labdát (1:1). A 29. p. Kovács-Magold a labda útja és Magold Dvorzsákhoz ad, aki egyet cselez és laposan a jobbsarokba küldi a győzelmet jelentő gólt (2:1). A Chinezul támad, de eredménytelenül, majd az AMEFA is felnyomul kornert is ér el, de Demetrovits ment. A 43. p. Tóth a 16-oson belül hendszel, a bíró 16 os szabadrugást ad, amelyet Zelenák I. kapu felé küld. Még az AMEFA ér el egy sarokrugást, de közben már a bíró a játék végét jelzi.

A győztes csapatról ezuttal nem lehet a dicséret hangján megemlékezni. A csapatnak ma nem ment a játék, áll ez különösen a csatársorra, amelyből teljesen hiányzott az egység. Egyénileg csak az első fél-

időben Cucula játéka érdemel említést, szünet után itt-ott Podrusek mutatott valamit. A fedezetsorban csak Lingurár volt jó, Szabó a védelemben nem látszott, Tóth pedig gyengén működött. A védelemben Reinhardt és Bugarin voltak jók, Reinholz valamivel gyengébb, ugy-

szintén Gömöri is, akinek a háttvéd posztra való állítása meglepetésszerű volt. A Chinezulban láttuk a mezőny két legjobbját Zelenák I. és Demetrovits személyében, de kitűnő volt a védelem is, főleg Weisz. A csatársor itt sem mutatott sokat, csak Nagy játéka emelhető ki.

A petrosani Parengul CFR nagyon szép játékkal biztos győzelmet aratott Aradon

Parengul CFR—SGA 5:1 (4:1)

Arad. A petrosani Parengul CFR remek játékkal szép és értékes győzelmet aratott a lélek nélkül küzdő SGA felett. A játék a petrosaniak támadásával indul és már a 2. percben Schulz pompás labdát küldött Kántornak, aki bekanyarodott és éles lövését a kapus kiütötte éppen a startoló Ádám elé, aki megszerezte a vezetést. (1:0). A Parengul CFR tovább is frissen és lendületesen jámadott és az 5 percben Dragos jó beadását Horváth élesen belőtte (2:0). A 10. percben Horváth faképnél hagyta az egyébként is igen gyengén játszó SGA védőket és remek gólt lött. (3:0). Ezután az SGA is szóhoz jutott és

a 26. percben hends miatt megített tizenegyesből érte el Tóth révén egyetlen gólját. (3:1). A pompásan játszó Parengul CFR ezután erősített és ostrom alatt tartotta az SGA kapuját. A 40. percben Horváth jó labdával szöktette Dragost a szélső pontos beadását Löwenberg nem bírja elfogni a labda Schulz elé került, aki gólozott (4:1). A második féldőben lanyha játék folyt Parengul fölénnyel. A 25. percben Schulz éles lövéssel beállította a végeredményt. (5:1). Bíró: Burdán. A győztes csapat minden egyes tagja kiváló nyújtott. Az SGA formán alul játszott.

Szép játék után a CAA vereséget szenvedett a CAT-tól

CAT—CAA 6:3 (1:1)

A CAA vasárnap Timișoarán vendégszerepelt és a következő csapattal állt ki a timișoari testvéregyesülete ellen: Cincér, Vass, Patáki, Koluncsics, Zoller, Ködmön, Matyok, Schröffer, Miklósi, Párdue, Simon. Petcu bíró sipjelére indul a játék és Miklósi szerzi meg az aradiaknak a vezetést, melyet Possák csakhamar egyenlít.

A második féldőben Molnár lövi a vezetőgólt 11-esből, majd ismét Molnár eredményes. Possák, Raab és Schrimpel góljaival már 6:1 arányban vezet a CAT, amikor az aradi csapat finisbe kezd és Schröffer, valamint Simon góljaival 6:3-ra

javitják az eredményt. A CAT csak a második féldőben volt jó, a CAA végig jó benyomást keltett, a védelem volt a legjobb csapatrészt.

Érdemtelen vereséget szenvedett az aradi másodosztályú válogatott Lupeniben

Lupeni SC—Aradi másodosztályú válogatott 2:1 (0:1)

Az aradi másodosztályú válogatott vasárnap délután Lupeniben mérkőzött az ottani Lupeni SC együttesével. Az első féldőben a jól játszó aradi csapat Moisa szép góljával megszerezte a vezetést, amit a második féldőben kiegyenlítettek. A helyi bíró erősen nyomta az aradi csapatot, aminek az volt a következménye, hogy a játékidő letelte után a 48. p. szerezte meg a Lupeni SC a győzelmet jelentő gólt. Tehát a bíró addig játszatta a csapatokat, amíg sikerült győzelemhez juttatni a hazai csapatot.

Egyéb vidéki eredmények: Reșița. UDR—Ilse 2:1 (1:1). Timișoara. Ripensia—Timișoari CFR 9:0 (4:0). Electrica—Venus 2:2 (2:0).

A magyar vízipóló válogatott a svédeket is legyőzte

Magdeburg. Az uszó- és vízipóló Európa-bajnokságok befejezést nyertek. Eredmények a következők: Vízipóló: Magyarország—Svédország 9:1 (4:1), Németország—Belgium 2:1 (2:1). A toronyugrást a német Stork nyerte, a magyar Vajda 4. lett. Az 1500 méteres uszás döntőjét a francia Taxis nyerte 20 p. 15 mp. az olasz Costoli előtt, a magyar Lengyel 4. lett, míg a magyar Pataki az utolsó helyen végzett. Smith serleget és ezzel az Európa-bajnokság pontversenyét a németek nyerték meg 118 ponttal, második Magyarország 72 ponttal. A vízipóló Európa-bajnokság véglege állása a következő: Európa-bajnok Magyarország 6 pont 18:3 gólarány. 2. Németország 4 pont 9:8 gólarány. 3. Belgium 1 pont 5:10 gólarány. 4. Svédország 7:18 gólarány. A vízipóló Európa-bajnokság további helyezési sorrendje a következő: Jugoszlávia, 6. Franciaország, Spanyolország, 8. Csehszlovákia. Helyezésekért folytatott küzdelemben Franciaország 2:1 arányban győzött Spanyolország felett.

Magyarország—Olaszország 76:67

Budapest. A magyar-olasz atlétikai verseny részletes eredményei a következők: Rudugrás 1. Zsúfka, magyar 403 cm., magyar rekord. 2. Innocenti, olasz 392 cm., 3. Hadházy, magyar 350 cm., 4. Ratta, olasz 335 cm. 110 méteres gát 1. Kovács, magyar 14.6 mp., 2. Valla, olasz 14 mp., 3. Jávör, magyar 15.3, 4. Cadana, olasz. 400 méter 1. Tavernari, olasz 49 mp., 2. Barsi, magyar 49.3 mp., 3. Carlini, olasz 59 mp. Távolugrás 1. Dombóvári, magyar 741 cm., 2. Koltai, magyar 725 cm. 3. Tabay, olasz 724 cm., 4. Maffei, olasz 721 cm. 1500 méter siktutó 1. Cerati, olasz 3 perc 54 másodperc, 2. Beccali, olasz 3.54.8 mp. Szabó, magyar 3.55.4 mp. Súlydobás: 1. Darányi dr., magyar 152 cm. 2. Horváth, magyar 100 méter 1. Sir, magyar 10.5. 2. Toetti, olasz 10.7 mp. 400 méteres gát: 1. Fecce, olasz 55.2 mp. 2. Héjjas, magyar Gerelyvetés 1. Várszegi, magyar 67 m. 67 cm. (magyar rekord). 2. Farkas, magyar 60 m. 92 cm. Diszkoszvetés 1. Remecz, magyar 48 m. 38 cm. Magasugrás 1. Bodosi, magyar 191 cm. 5000 méter Kelen 1 p. 55.4 mp., magyar rekord. 2. Maroi, olasz 14 p. 57.6 mp. olasz rekord. A pontversenyt végeredményben Magyarország nyerte 76:67 arányban.

LÖBL kölesönkönyvtár, Arad.

Havi olvasási díj 40 lej.

Összes újdonságok állandóan kaphatók

Aradi eredmények: CAA törpe-Banatul törpe 3:1 (1:1), Banatul—CAA II 9:3 (3:0), SGA ifj.—Unire ifj. 3:0 (0:0), Alimentatie—Slavi 4:1 (1:0).

Gépműhely. Vas- és léöntőde. Precíziós szerszámok készítése.

LADISLAU ASSAEL LÁSZLÓ

Arad, Calea Radnei 35.

Gyártom a mezőgazdaság összes gépeit. Kenderfeldolgozó gépek. Malomberendezések saját modelleim után készülnek

MŰLAKATOSSÁG!

Legszebben mos.

vasal, fényez

Buttinger Teréz

gőzmosódája

Arad, strada Consistorului 35 sz.

Szeiller József

borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. Minorita-palota

Higienikus! Olcsó! Pontos!

Vața de jos (Alváca)

kénés és szénsavas hőgyógyfürdő.

Csuz, rheuma, köszvény, ischias és különféle női bajoknál szenzációs gyógyhatás. Erdély legolcsóbb gyógytelepe! Állandó zene. Kitűnő konyha. Pormentes hegyi levegő. Orvosi ellenőrzés. Pensio rendszer. Teljes napi ellátás L. 100-tól. Prospektust készséggel küld az Igazgatóság.

A fürdő-vendéglőben kitűnő konyha Antalik Béla kiváló vezetése alatt. Diétikus étkezés, mérsékelt árak.

Ma, hétfőn

Felhők vándorai

CORSO MOZGÓ

Ma, hétfőn

Remek repülőfilm sláger
Pat O'Brien — Gloria Stuart

Nyomatott Lovrov & Co. könyvnyomdájában Aradon.